

**Zeitschrift:** Comtec : Informations- und Telekommunikationstechnologie =  
information and telecommunication technology

**Herausgeber:** Swisscom

**Band:** 75 (1997)

**Heft:** 12

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## EDITORIAL

- HANNES GYSLING  
Communication anywhere, with any one, at any time **5**

## TITELBEITRAG



Mit konsequenter Kundenorientierung auf den liberalisierten Markt **8**

Im Hinblick auf die Liberalisierung der Telecom-Märkte und die Trennung von Post und Telecom lancierte die Telecom PTT im Oktober dieses Jahres einen neuen Marktauftritt unter dem Namen Swisscom. Unter diesem Namen will sich das Unternehmen neu im Markt positionieren. Als eigenständiges Unternehmen braucht die Telecom PTT eine neue Identität. Mit der Firmenmarke Swisscom setzt das Unternehmen neue Zeichen nach innen und nach aussen für die Neuausrichtung vom Monopolbetrieb mit alten Strukturen zu einem kunden- und marktorientierten Serviceunternehmen. Swisscom ist der visualisierte Ausdruck von «Change». Er positioniert das Unternehmen mit eigenem Profil und damit unverwechselbar im Markt. Der Name Swisscom kommuniziert den Aufbruch in eine neue Ära, bleibt jedoch durch die Silbe «Swiss» mit seiner Herkunft und dem Heimmarkt verbunden. Das Unternehmen steht vor der anspruchsvollen Aufgabe, die Telecom PTT von Grund auf neu zu gestalten und ihr eine neue Identität zu geben. Aber auch mit einem neuen Namen wird das Unternehmen einzig nach seiner Leistung und der Kundenzufriedenheit gemessen. Nur in der eigenen Leistungsfähigkeit liegen die Chance und die Zukunft des Unternehmens im globalen Wettbewerb.

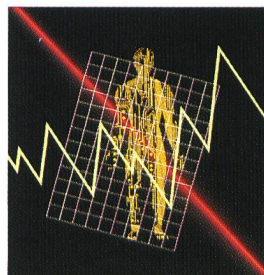
## RUBRIKEN

- Forschung + Entwicklung **6**  
News **19**  
Bücher **31, 39**  
Firmen + Produkte **48**

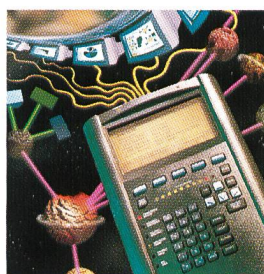
## FACHBEITRÄGE

- BERNHARD ROHLEDER,  
FRANKFURT  
Plus 7% in Westeuropa **16**

- DELANO L. KLIPSTEIN,  
MÜNCHEN  
Der Sprung in den Gigabereich **20**



- HERBERT SCHODL,  
VOLKETSCH  
Der Schlüssel zur Sicherheit **28**



- KURT HECHFELLNER,  
UNTERSCHLEISSHEIM  
Der Lauschangriff ist Realität **32**

- ERKKI KUISMA, FINLAND  
Technology Options  
for Multimode Terminals **36**

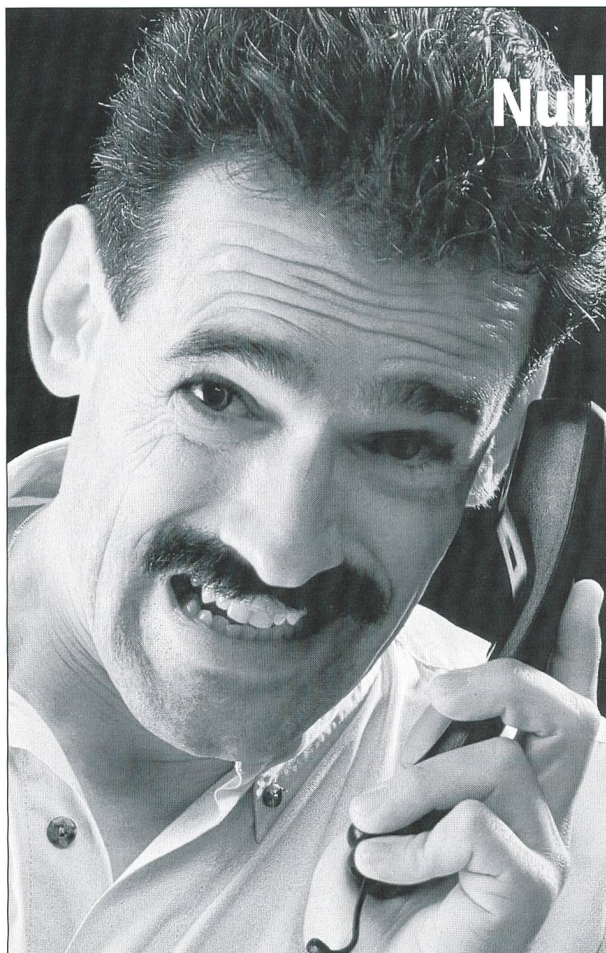


- JOACHIM RÜEDE, BERN  
Von der Bandmaschine  
zum digitalen Radiostudio **40**



- KURT VENNER, BERN  
Corvatsch:  
Auf über 3000 m wird gebaut **46**

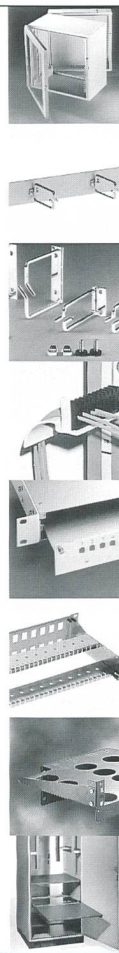
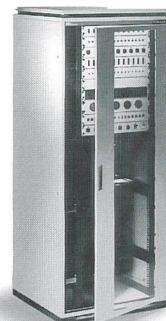




# Nullkommaplötzlich!!

Netzwerkschränke in allen Abmessungen sowie ihre Ausrüstung kaufen Sie von einem spezialisierten Unternehmen. Projektspezifische Anpassungen und Aufstellung vor Ort durch unser professionelles Team. Umfassen des Sortiment an Zubehörteilen aus eigener Produktion steht für die universelle Gebäudeverkabelung zur Verfügung.

... wir liefern pünktlich – und erst noch mit Topservice.



**ALUMATIC AG**

Riedstrasse 3–5, CH-6330 Cham  
Telefon 041 748 40 60, Telefax 041 748 40 79

Internet Messaging & Directory

**ISOCOR**

Seftigenstrasse 45  
3123 Belp

Tel.: 031 819'60'01  
Internet: sales.swiss@isocor.com

---

**N-PLEX Global**  
Der sichere 1'000'000+ Benutzer Internet Server mit integriertem IMAP4, LDAP & X.500 Directory für grosse Organisationen und ISPs mit höchsten Ansprüchen.

**N-PLEX Enterprise**  
Der komplette und sichere Intranet / Internet Messaging, Directory und EDI Backbone im Enterprise Computing basierend auf SMTP, X.400, LDAP & X.500 Standards.

**N-PLEX HUB**  
Message Exchange und Directory Synchronisation für Organisationen mit heterogenen Email & Groupware Systemen wie Microsoft Exchange Server, MS-Mail, Lotus Notes, cc:Mail, SNADS, X.400 oder SMTP.

**N-PLEX Office**  
Der einfache Internet Messaging und Directory Server für kleine Unternehmungen mit grossen Ansprüchen.

**N-PLEX Mobile**  
Integriert Natel D in bestehende Business-Applikationen.

**hallWeb®**  
<http://www.hallweb.ch>

Ihr Internet-Provider der  
Hallwag AG, Bern  
Nordring 4  
Postfach  
3001 Bern  
Telefon 031 332 31 31  
Fax 031 331 41 33  
E-Mail: [office@hallweb.ch](mailto:office@hallweb.ch)